



MANUAL DE USUARIO

SIERRA PARA CARNES

SPK-295SS



Distribuido por Imbera México
Carretera México Tequisquiapan km 3.2
Zona Industrial Valle de Oro
CP. 76803
San Juan del Río, Querétaro
www.imberacooling.com

CONTENIDO	PAG.
INTRODUCCIÓN	1
DESEMPACADO	2
INSTALACIÓN	2
OPERACIÓN	4
ELEMENTOS CLAVE PARA MOLER PRODUCTOS CON CALIDAD	4
LIMPIEZA	4
MANTENIMIENTO	6
ESPECIFICACIONES DEL EQUIPO	7
DIAGRAMA ELÉCTRICO – APÉNDICE	8

DIAGRAMA DE COMPONENTES DEL EQUIPO

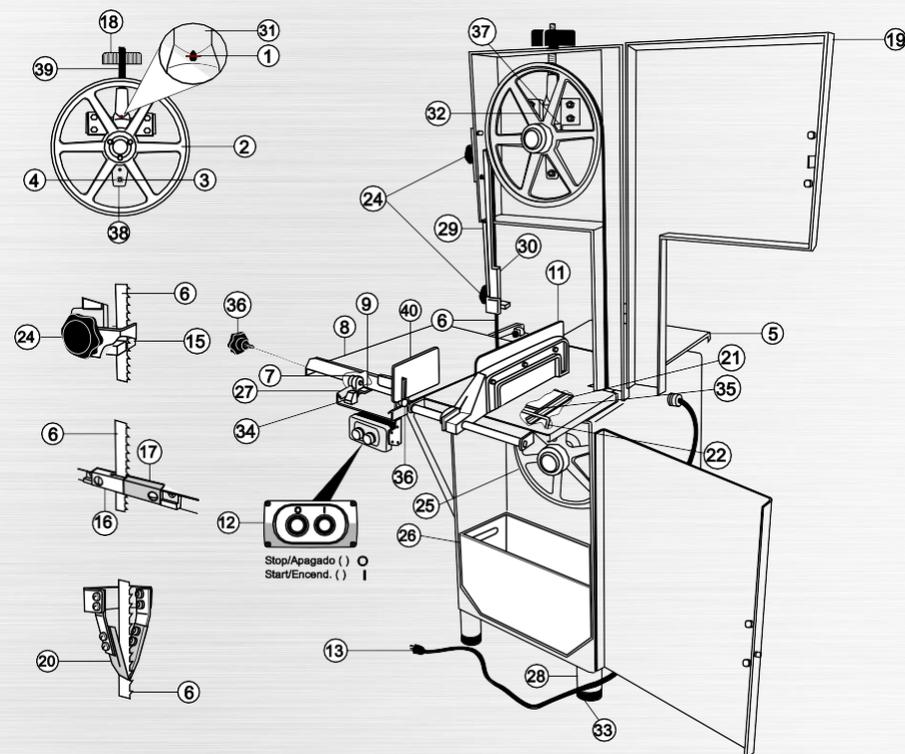


DIAGRAMA DE COMPONENTES DEL EQUIPO (VER APÉNDICE)

ITEM	DESCRIPTION	QTY	ITEM	DESCRIPTION	QTY
1	TORNILLO INDICADOR (1/2") - MIRILLA	1	21	ÁNGULOS PORTA PLANCHA	1
2	POLEA SUPERIOR	1	22	CANDADO (PALANCA)	1
3	TORNILLO DE AJUSTE	1	23	PUERTA INFERIOR	1
4	TUERCA HEXAGONAL 3/8"	1	24	MANIJA	2
5	SUBENSAMBLE DE PLANCHA	1	25	POLEA INFERIOR	1
6	HOJA (CINTA SIERRA)	1	26	CHAROLA RECOLECTORA	1
7	RODAMIENTO (GRANDE)	2	27	CANAL PARA CARRO	1
8	SUBENSAMBLE DE CARRO	1	28	PATAS NIVELADORAS	4
9	CANDADO DE CARRO	2	29	BARRA DESLIZABLE	1
10	MOTOR (NO MOSTRADO)	1	30	GUARDA PARA CINTA SIERRA	1
11	PLACA REGULADORA DE CORTES	1	31	CAMPANA MEDIDORA DE TENSIÓN	1
12	CAJA BOTONERA	1	32	GUIA DE TENSIÓN	2
13	CABLE TOMACORRIENTE	1	33	REGATONES	(4)
14	POLEA 4" (NO MOSTRADA)	1	34	STOPPERS PARA CARRO	2
15	GUIA SUPERIOR P/CINTA SIERRA	1	35	PERNOS	2
16	GUIA INFERIOR (ACERO)	1	36	RODAMIENTO (PEQUEÑO)	2
17	GUIA DE ZYTEL	1	37	PERNO PARA HORQUILLA	1
18	MANIVELA DE TENSIÓN	1	38	HORQUILLA	1
19	PUERTA PARA CABEZAL	1	39	RESORTE TENSOR	1
20	LIMPIADORES	6	40	EMPUJADOR PARA ÚLTIMO CORTE	(1)
			41	INTERLOCK	(1)

(*) Depende del modelo – Aplica sólo a algunos modelos

IX.- DIAGRAMA ELÉCTRICO:

El equipo cuenta con un diagrama eléctrico que está ubicado dentro del gabinete.



¡ADVERTENCIA!

Este equipo solo deberá ser abierto por personal eléctrico capacitado.

Para cualquier problema o duda sobre las especificaciones eléctricas y conexión de las mismas, favor de comunicarse con su distribuidor autorizado.

I.- INTRODUCCIÓN

Usted ha adquirido una sierra para carne la cual está fabricada con los mejores materiales y mano de obra, lo que le asegurará una larga vida y un excelente servicio.

Para garantizar el óptimo funcionamiento de su equipo, se deberán de tomar en cuenta las precauciones y recomendaciones incluidas en este manual.

¡IMPORTANTE!: Es de vital importancia que Ud. y cualquier otra persona que operará el equipo, lea detenidamente el manual.



¡ADVERTENCIA!

Esta máquina está diseñada para moler carne y algunos otros productos alimenticios, y por su naturaleza es peligrosa si no se utiliza con conocimiento y precaución.

Este equipo debe ser conectado a una conexión con protección térmica y debidamente aterrizado. El tipo de sujeta-cables empleado es tipo "Y", si éste es dañado, deberá ser reemplazado por personal autorizado y/ó calificado para evitar cualquier riesgo.



Esta unidad **no se puede** usar por personas (incluidos niños) con discapacidades físicas, sensoriales o mentales, o la falta de experiencia y conocimiento, a menos que hayan recibido supervisión o instrucción previamente. Los niños, aún bajo supervisión, no deben jugar con el equipo.



Nunca dé servicio, limpieza o mantenimiento a esta unidad mientras esté conectada a la energía eléctrica.



¡Peligro! **no utilice** directamente sus manos o cualquier otra extremidad de su cuerpo para alimentar el equipo con el producto a rebanar. De ser así, mantenga una distancia mínima de 10 cm con la cuchilla.



Apague el equipo cuando no esté en uso.

II.- DESEMPACADO:

Al desempacar el equipo, asegúrese que estén completos los siguientes componentes* para su ensamble posterior:

- | | |
|----------------------------------|--|
| 1 Sierra cinta -refacción (6) | 1 Subensamble del carro (8) |
| 1 Guía de zytel - refacción (17) | 1 Subensamble de la plancha (5) |
| 1 Charola recolectora (26) | 1 Empujador de último corte (40 algunos modelos) |

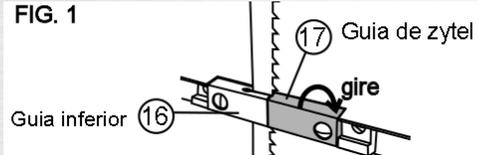
Nota: Ver los números de referencia en "Diagrama de componentes de la sierra" (Apéndice)

III.- INSTALACIÓN:

Antes de conectar la sierra a la energía eléctrica, siga estas sencillas instrucciones de ensamble. (Nunca lleve a cabo estos pasos con la sierra conectada a la energía eléctrica).

1.- Coloque la sierra en un lugar limpio, seco y nivelado [para nivelar la sierra use la pata de nivelación (28), asegúrese que la sierra quede cerca de la energía eléctrica.

2.- Asegúrese de que las poleas (2 & 25), y la cinta sierra (6), se muevan libres de cualquier objeto.



A.- Abra la puerta de el cabezal (19), y la puerta inferior derecha (23).

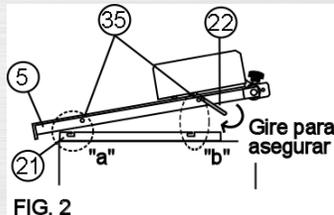
B.- Gire la guía de zytel (17), (ver fig.1).

C.- Gire la manivela del tensión (18) en contra de las manecillas del reloj hasta que la cinta (6) se afloje.

D.- Saque la cinta-sierra de las poleas (2 & 25), guías (15, 16 & 17) y limpiadores (20)

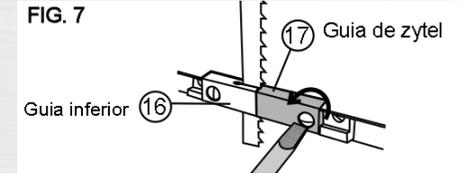
4.- Ya puede Instalar el sub-ensamble de la plancha (5) siguiendo este procedimiento (vea fig. 2):

A.-Asegúrese que la puerta del cabezal (19) y la puerta inferior derecha (23) estén abiertas.



2.- Guía de zytel: el propósito de esta guía es el de limpiar el filo de la cinta sierra para ayudarle en el corte del producto, si usted observa que al cortar esto no sucede, o si el claro por donde pasa la cinta sierra es mayor a la cinta, es hora de reemplazarla (de hecho se recomienda reemplazarla cada 2 semanas de acuerdo a la carga de trabajo), el procedimiento es el siguiente (vea la fig. 7):

- Apague la sierra y desconéctela.
- Mueva el carro (8) todo hacia la izquierda.
- Con un desarmador plano quite el tornillo que sujeta la guía y reemplácela por una nueva.



Nota: El tipo de sujeta-cables empleado es tipo "Y". Si el cordón de alimentación es dañado, este debe ser reemplazado por un taller autorizado o por personal calificado para evitar cualquier riesgo.

Partes que debe tener cuidado de revisar y/o reemplazar debido a que están sujetas a desgaste.

VIII.- ESPECIFICACIONES ELÉCTRICAS:

Según el país destino, este equipo cuenta con una de las siguientes especificaciones (Ver placa de producto).

Equipo	Voltaje	Corriente	Frecuencia	Capacidad
SPK-295SS	115 V~	21 A	60 Hz	1.1 kW (1.5 HP)

B) DIMENSIONES GENERALES.

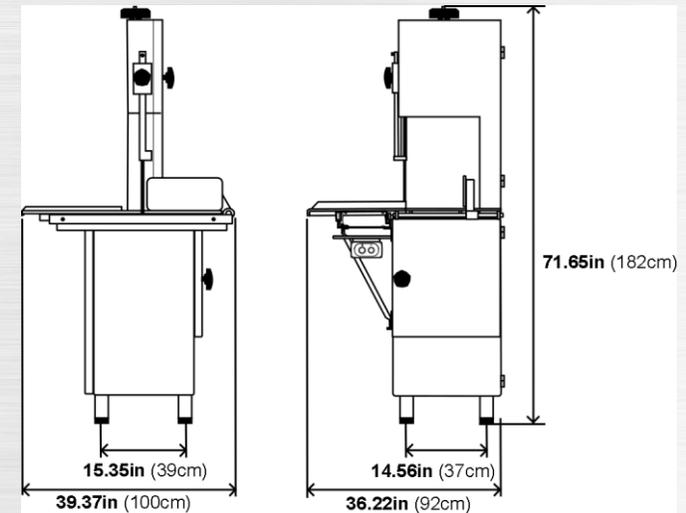


FIG. 9 DIMENSIONES GENERALES DE LA SIERRA

CUIDADOS ESPECIALES DEL ACERO INOXIDABLE

Esta es una guía para los métodos de limpieza más comunes del acero inoxidable:

Tipo de mancha	Método de limpieza sugerido
Comunes	Lave con jabón o detergente (para platos) en agua tibia. Aplíquelo con una esponja, trapo o cepillo de cerdas suaves. Enjuague en agua limpia y seque por completo.
Marcas de Agua	Use agua limpia (de garrafón de ser necesario). Evitar dejar secar al aire libre. Puede utilizar secadora (cabello) o limpiar con pañuelos desechables.
Grasa, aceites	Use agua limpia, puede agregar un poco de vinagre de ser necesario. Enjuague con agua limpia una vez más y seque.
Suciedad y resto de comida	Lave la superficie con jabón suave. Aplíquelo usando un trapo no abrasivo. Enjuague con agua limpia.

Partes que debe tener cuidado de revisar y/o reemplazar debido a que están sujetas a desgaste.

Revisión de partes (consumibles)	Frecuencia de verificación	Comentarios
Sierra cinta	Diaria	Al momento de sentir muy pesado el corte. Al notar que aumenta el ruido
Limpiadores	Semanal	Revise que sus limpiadores hagan contacto con las poleas y cinta. Esto dará un buen desempeño del equipo. En caso de daño del limpiador por Exceso de desgaste reemplácelo.
Guía inferior (zytel)	Diaria	Se recomienda reemplazarla al momento de observar que esté dañada (quebrada) con el fin de evitar problemas mayores como torcedura o ruptura de cinta, cortes chuecos entre otros.
Balero en Polea superior	Semanal	Se recomienda lubricar el balero trasero de la polea superior a fin de alargar la funcionalidad del equipo.
Membranas (de encendido y apagado)	Diaria	Se requiere cambiar de inmediato la Membrana de switch en caso de rotura a fin de evitar fallas posteriores en el encendido o apagado por introducción de humedad u otros residuos.
Birlo y Manivela de tensión	Diaria	Después de cada limpieza se recomienda lubricación de este con la finalidad de alargar la vida de estas partes.

VII.- MANTENIMIENTO:

1.- Cinta sierra: después de la limpieza diaria, verifique el filo, como se mencionó en la sección "elementos clave para cortes de calidad" (paso 2) si necesita reemplazarla siga los pasos 3 & 6 de la sección de instalación.

B.- Con cuidado tome el sub-ensamble de la plancha (5), colóquelo sobre los ángulos porta plancha (21) sobre el gabinete.

C.- Inserte primero un perno en la ranura de los ángulos porta plancha (21) como se muestra en el **paso "a" de la fig. 2**, ahora coloque el perno de lado derecho en las otras ranuras, como se muestra en el **paso "b" de la misma figura**.

D.- Asegure firmemente ambos pernos (35) en las ranuras de los ángulos porta plancha (21).

E.- Ahora gire el candado (22) firmemente hacia adentro del gabinete para asegurar y mantener la plancha (5) en su lugar.

5.- Instale el sub-ensamble del carro (8) en el canal (27), siguiendo el proceso descrito (**ver fig. 3**):

A.- Tome el carro (8) y coloque los carretes con balero (7) en el lado más cercano de la guía o canal (27).

B.- Baje el carro hasta colocar los baleros en el otro lado de la guía.

C.- Asegure el carro bajando los candados (9) localizados en el lado derecho del carro.

Nota: para quitar el carro siga el procedimiento anterior pero en orden inverso.

6.- Instalación de la cinta sierra (6):

A.- El primer paso es tomar la cinta sierra en la posición que va a ser colocada, la referencia son los dientes, la dirección de los mismos deberá de ser hacia abajo, que es la dirección del corte como se muestra en el detalle "a" de la **fig. 4**.

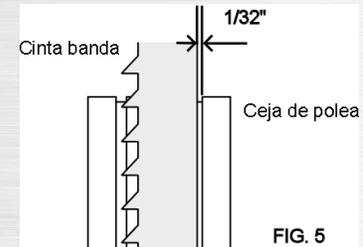
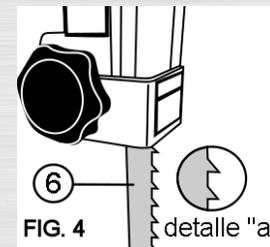
B.- Ahora coloque la cinta sierra en las poleas (2 & 25), primero en la superior, luego en la inferior, colóquela ahora en las guías (15, 16 & 17) y entre los limpiadores (20).

C.- Gire la manivela de tensión (18), a favor de las manecillas del reloj, hasta que en la mirilla (1) del ensamble de la campana (31) se observe la línea roja que indica la tensión adecuada de la cinta sierra.

D.- Gire la polea superior (2) a favor de las manecillas del reloj, 2 ó 3 revoluciones con su mano "**haga esto con mucho cuidado**", para verificar que todo está correcto.

E.- Asegúrese que la cinta sierra esté bien alineada (separación de 1/32" entre ceja de polea y cinta sierra).

Nota: no apriete en exceso la manivela del tensor, pues esto causará sobrecalentamiento



7.- Cierre todas las puertas.

8.- Seleccione el lugar de trabajo y asegúrese que la superficie donde se coloque el equipo esté limpia y nivelada. Use las patas de nivelación (28) para nivelar perfectamente la sierra.

9.- Conecte la sierra a la energía eléctrica.

Nota: para que el equipo tenga un buen rendimiento, revise que el requerimiento de voltaje de la unidad, normalmente 115v~ (+/10%), 60 Hz, coincida con el voltaje de su lugar de trabajo.

IV.- OPERACIÓN:

No utilizar el equipo si no está debidamente aterrizado.

Importante: cuando use por primera vez su sierra, corte un par de kilos de producto limpio de desperdicio para limpiar la cinta-sierra (6) de cualquier suciedad y siga el siguiente procedimiento:

1.- Seleccione el espesor del producto a cortar, usando el regulador de corte (11).

2.- Ponga el producto en el carro (8).

3.- Encienda la sierra accionando el botón "on" de la caja botonera (12). **Nunca deje la sierra desatendida cuando esté funcionando.**

4.- Presionando el producto contra el regulador de corte (11) empiece a cortar, le recomendamos que trabaje de frente al regulador de corte, nuevamente le recordamos, **nunca acerque sus dedos o manos a la cinta sierra, puede tener un grave accidente.**

V.- ELEMENTOS CLAVE PARA CORTES DE CALIDAD:

1.- Asegúrese de usar siempre cintas sierras bien afiladas, una manera rápida de darse cuenta si la cinta sierra tiene el filo adecuado es "sentir el corte", cuando uno tiene que forzar el producto contra la cinta sierra es el momento de reemplazarla, mientras se sienta la suavidad en el corte y sin tener que forzar el producto, la cinta sierra tiene todavía un buen filo.

Nota: si se necesita reemplazar la cinta sierra siga el procedimiento descrito en la sección de instalación (pasos 3 y 6).

2.- Mantenga limpios de cualquier residuo de producto las guías (15, 16 & 17), las poleas (2 & 25), y los limpiadores (20).

Nota: no se recomienda utilizar cintas-sierra reafiladas porque puede crear mayor desperdicio de producto, además de tener una operación pobre.

VI.- LIMPIEZA

"Es mejor y más económico usar cintas sierra nuevas"



¡PRECAUCIÓN!
Siempre desconecte el equipo de la energía eléctrica antes de dar servicio o limpieza.

Nota: se recomienda hacer limpieza a diario (con desengrasantes y desinfectantes para cocina), para hacerlo, utilice la charola (26) y un cepillo de cerdas suaves para remover todo el desperdicio dentro del gabinete y puerta de trabajo, después limpie todas las áreas de la sierra con agua y detergente suave utilizando un cepillo suave y enjuague con un trapo húmedo (no use manguera ni chorro de agua directo).



¡PRECAUCIÓN!

¡Nunca utilice limpiadores con cloro (blanqueadores), así como vinagre o ácidos - ácido cítrico, ácido muriático e hipocloritos - ya que pueden afectar la capa protectora del acero inoxidable de la plancha, carro y bisteckeador generando oxidación!

También recomendamos hacer una limpieza más profunda al menos una vez por semana, para hacerlo siga las siguientes recomendaciones:

1.- Quite la cinta sierra (pasos 3 & 6 de la sección de instalación).

2.- Sostenga la polea superior (2) con la mano izquierda y con la derecha gire la manivela de tensión (18) hasta sacarla del birlo tensor o perno indicador (1).

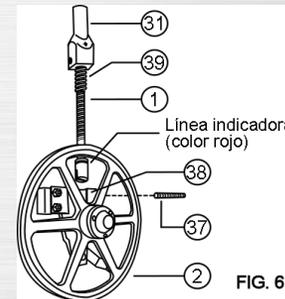
3.- Deslice la polea superior (2) hacia abajo hasta sacarla de las guías de tensión (32) y retírela de la sierra, tenga cuidado, este es un componente pesado y si se le cae puede causarle un accidente.

4.- La polea superior (2) está ensamblada al sub-ensamble del tensor (vea fig. 5). Desensamble quitando el perno para horquilla (37) con sus manos, esto le permitirá quitar la campana(31), el resorte(39), el perno indicador(1) y la horquilla(38). Limpie estas partes usando un cepillo suave y detergente después enjuague con agua. Asegúrese de quitar todo el desperdicio de las pistas de la polea.

-Ensamble de nuevo invirtiendo el orden en que desarmó.

-Asegúrese que el lado pintado del perno indicador (1) quede viendo hacia la ranura de la campana (31).

5.- Quite el carro invirtiendo el procedimiento descrito en la sección de instalación, paso 5, pag. 3.



Nota: Para alargar la funcionalidad de su equipo y la vida útil de sus piezas mantenga lubricados los siguientes componentes: resorte (39), perno (1).

6.- Quite el sub ensamble de la plancha invirtiendo el orden del punto 4 de la sección de instalación.

7.- Ahora usted puede limpiar mejor y más fácilmente su sierra (todo esto como ya se mencionó, se recomienda por lo menos una vez a la semana ó con más frecuencia si usted así lo desea).

8.- Después de limpiar y secar el equipo, re-ensamble todas las piezas, siguiendo los pasos anteriormente descritos.